

CERCLE D'ETUDES GRECQUES

BILAN AU 31 AOUT 2014

(avec comparaison au 31.08.2013)

	31.08.2014		31.08.2013
	CHF		CHF
<u>ACTIF</u>			
<i><u>Disponible</u></i>			
UBS 01X (Ecolages)	22'821.91		20'510.46
UBS 03F (Coding)	3'618.80		-
UBS 02D (Dons)	38'793.26		51'708.86
<i><u>Réalisable</u></i>			
Débiteurs (écolages à recevoir)	2'880.00		700.00
TOTAL DE L'ACTIF	68'113.97		72'919.32
<u>PASSIF</u>			
<i><u>Fonds étrangers</u></i>			
Créanciers sociaux	3'464.65		22'292.05
Ecolages reçus d'avance (2014/2015)	31'850.00		32'380.00
Passifs transitoires	15'700.00		17'740.00
<i><u>Fonds propres</u></i>			
Capital de l'association	18'000.00	-	
Résultats reportés	507.27	-	
Résultat de l'exercice	(1'407.95)	507.27	507.27
TOTAL DU PASSIF	68'113.97		72'919.32

Genève, le 31 octobre 2014

CERCLE D'ETUDES GRECQUES**COMPTE DE PROFITS ET PERTES DU 1ER SEPTEMBRE 2013 AU 31 AOUT 2014**

(avec comparaison au 31.08.2013)

	31.08.2014	31.08.2013
<u>PRODUITS</u>	CHF	CHF
Ecolages	142'440.00	106'350.00
Coding	2'860.00	
./. frais coding (salaire et charges)	<u>(2'994.00)</u>	-
Donations	7'420.00	27'323.40
Cotisations des membres (15 x CHF 800.00)	12'000.00	22'500.00
Produits financiers	17.90	-
Total des produits	161'743.90	156'173.40
<u>CHARGES</u>	CHF	CHF
Salaires et charges sociales	144'383.15	132'797.60
./. remboursement ass. maternité	(3'832.85)	-
Bourses octroyées	6'400.00	5'200.00
Ecolages non payés	-	4'000.00
Fournitures scolaires	4'162.20	1'591.11
Frais de bureau	3'570.00	2'162.58
Honoraires Experco	7'884.00	9'534.00
Frais financiers	585.35	380.84
Total des charges	163'151.85	155'666.13
<u>RESULTAT DE L'EXERCICE</u>	(1'407.95)	507.27